

MITTEILUNGEN DES EUROPÄISCHEN PATENTAMTS

Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 5. Februar 1988 über die Verlängerung von Fristen nach Regel 85 EPÜ

1. In **Griechenland** war die Postzustellung im Sinne der Regel 85 Absatz 2 EPÜ allgemein unterbrochen.

Die Unterbrechung und die dadurch bedingte anschließende Störung der Postzustellung dauerten vom **18. November 1987 bis 5. Januar 1988**.

2. Für Beteiligte, die ihren Wohnsitz oder Sitz in Griechenland haben oder einen Vertreter mit Geschäftssitz in diesem Staat bestellt haben, sind daher die Fristen, die in dem Zeitraum zwischen dem 18. November 1987 und dem 5. Januar 1988 abgelaufen sind, in Anwendung der Regel 85 Absätze 1 bis 3 EPÜ bis **Donnerstag, den 7. Januar 1988** verlängert worden.

INFORMATION FROM THE EUROPEAN PATENT OFFICE

Notice of the President of the European Patent Office dated 5 February 1988 concerning the extension of time limits according to Rule 85 EPC

1. There has been a general interruption in the delivery of mail in **Greece** within the meaning of Rule 85, paragraph 2, EPC.

The interruption and subsequent dislocation lasted from **18 November 1987 to 5 January 1988**.

2. In the case of parties having their domicile or principal place of business in Greece or who have appointed representatives having their place of business in Greece, time limits expiring in the period from 18 November 1987 to 5 January 1988 have been extended to **Thursday, 7 January 1988** pursuant to Rule 85, paragraphs 1 to 3, EPC.

COMMUNICATIONS DE L'OFFICE EUROPEEN DES BREVETS

Communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 5 février 1988 relatif à la prorogation des délais conformément à la règle 85 de la CBE

1. Une interruption générale de la distribution du courrier au sens de la règle 85, paragraphe 2 de la CBE s'est produite en **Grèce**.

L'interruption et la perturbation résultant de cette interruption ont duré du **18 novembre 1987 au 5 janvier 1988**.

2. Pour les parties qui ont leur domicile ou leur siège en Grèce ou qui ont désigné des mandataires ayant leur domicile professionnel dans ledit Etat, les délais expirant au cours de la période du 18 novembre 1987 au 5 janvier 1988 ont, en application de la règle 85, paragraphes 1, 2 et 3 de la CBE, été prorogés jusqu'au **Jeudi 7 janvier 1988**.

Neue Veröffentlichung des Europäischen Patentamts

Übersichten über die Entscheidungen der Beschwerdekammern des EPA auf Mikrofiche

Einem Anliegen der interessierten Kreise entsprechend veröffentlicht das Amt ab April 1988 Übersichten mit Angaben über die Entscheidungen der Beschwerdekammern. Diese Übersichten werden in Form von Mikrofiches publiziert und werden halbjährlich auf den neuesten Stand gebracht. Damit wird eine kostengünstige und benutzerfreundliche Informationsquelle eröffnet, die ein rasches Auffinden aller ergangenen Entscheidungen und ihrer wichtigsten Merkmale ermöglicht.

Es handelt sich um die beiden folgenden Publikationen:

1. Übersicht über die veröffentlichten Entscheidungen der Beschwerdekammern des EPA

Die Übersicht gibt Aufschluß über alle Entscheidungen, die im Amtsblatt des EPA im Volltext, in gekürzter Form oder auch nur unter Angabe des Leitsatzes veröffentlicht worden sind oder zur Veröffentlichung anstehen. Sie erscheint in englischer Sprache und ist geordnet nach den von den Entscheidungen betroffenen Artikeln und Regeln des EPÜ, Artikeln der Gebührenordnung, des PCT und anderer einschlägiger Texte. Ein und dieselbe Entscheidung ist daher in der Regel mehrfach in der Übersicht enthalten.

New European Patent Office publication

Microfiche digests of EPO Board of Appeal Decisions

In response to demand from the EPO's clients in industry and the patent profession, the Office will in April 1988 begin publishing digests of Board of Appeal decisions on microfiche and updated every six months. The digests will offer a cheap and convenient source of information permitting rapid retrieval and identification of all decisions.

There will be two separate digests:

1. Reported EPO Board of Appeal decisions

This will cover all decisions published or scheduled for publication in the EPO Official Journal in full-text, abridged or merely headnote form. It will appear in English and the decisions will be arranged in order of the relevant articles or rules of the EPC, Rules relating to Fees, PCT and other legislative texts. Each decision will thus normally appear under several entries.

Nouvelle publication de l'Office européen des brevets

Relevés sur microfiche des déci- sions des chambres de recours de l'OEB

Répondant à un souhait exprimé par les milieux intéressés, l'Office publiera à compter d'avril 1988 des relevés comportant des informations sur les décisions des chambres de recours. Ces relevés, qui seront publiés sous forme de microfiches, seront mis à jour tous les six mois. L'Office proposera ainsi à un prix avantageux un moyen d'information commode, qui permettra de retrouver rapidement toutes les décisions rendues par les chambres de recours ainsi que leurs caractéristiques principales.

Les deux publications suivantes sont prévues:

1. Relevé des décisions publiées des chambres de recours de l'OEB

Ce relevé contiendra des informations sur toutes les décisions dont le texte intégral ou abrégé, ou seulement le sommaire, aura été publié dans le Journal officiel de l'OEB ou dont la publication est prévue. Il sera édité en langue anglaise, le classement étant effectué d'après les articles et règles de la CBE, les articles du règlement relatif aux taxes, du PCT et d'autres textes pertinents auxquels il est fait référence dans les décisions. Une même décision pourra donc normalement être mentionnée plusieurs fois dans le relevé.

Die Mikrofiches enthalten für jede Entscheidung den *Leitsatz*, in dem auf das Wesentliche der betreffenden Entscheidung hingewiesen wird, sowie

- Aktenzeichen der Beschwerde
- Fundstelle im Amtsblatt
- Anmelder
- Stichwort oder Stichworte
- Bezeichnung der Beschwerdekammer
- Verfahrenssprache
- Datum der Entscheidung
- Anmeldenummer
- Kennwort
- Berührte Rechtsvorschriften (Artikel und Regeln des EPÜ, Artikel der Gebührenordnung und anderer einschlägiger Texte)

Diese Publikation erscheint zweimal im Jahr (April und Oktober). Sie umfaßt derzeit 7 Mikrofiches pro Lieferung. Da jeweils die seit der letzten Ausgabe veröffentlichten Entscheidungen neu in die artikelweise gegliederte Übersicht eingearbeitet werden, ersetzt jede neue Lieferung vollständig die vorhergehende.

Diese Publikation ist nur im Abonnement erhältlich, das jederzeit begonnen werden kann.

Der Einführungspreis für das Jahresabonnement beträgt DEM 150.

2. Übersicht über die unveröffentlichten Entscheidungen der Beschwerdekammern des EPA

In dieser Übersicht sind alle Entscheidungen erwähnt, die *nicht* im Amtsblatt des EPA veröffentlicht worden sind.

Die Übersicht gliedert sich in zwei Reihen: Entscheidungen der Juristischen und der Technischen Beschwerdekammern. Für jeden der beiden Bereiche sind die Entscheidungen nach Aktenzeichen der Beschwerde geordnet.

Die Mikrofiches enthalten für jede Entscheidung folgende Angaben in der jeweiligen Verfahrenssprache:

- Aktenzeichen der Beschwerde
- Anmelder
- Stichwort oder Stichworte
- Bezeichnung der Beschwerdekammer
- Datum der Entscheidung
- Anmeldenummer
- Bezeichnung der Erfindung
- berührte Rechtsvorschriften (Artikel und Regeln des EPÜ, Artikel der Gebührenordnung und anderer einschlägiger Texte)

Diese Publikation erscheint ebenfalls zweimal im Jahr (April und Oktober). Sie umfaßt derzeit 6 Mikrofiches. Da sie nach Aktenzeichen der Beschwerde geordnet ist, müssen jeweils nur die letzten Mikrofiches jeder Reihe gegen halbjährlich gelieferte Mikrofiches mit den neuesten Entscheidungen ausgetauscht werden.

Auch diese Publikation ist nur im Abonnement erhältlich, das jederzeit begonnen werden kann.

The microfiches will contain the *head-note*, summarising the substance of the decision, together with

- case number
- Official Journal reference
- name of applicant
- headword(s)
- Board of Appeal involved
- language of the proceedings
- date of the decision
- application number
- keyword
- relevant provisions (articles or rules of the EPC, Rules relating to Fees and other texts).

This digest will appear twice yearly, in April and October, and will initially comprise a set of 7 microfiches. Since data on new decisions will also be inserted under the appropriate articles, each new batch will completely supersede its predecessor.

The digest will be available only on subscription which may be commenced at any time.

The introductory annual subscription rate is DEM 150.

2. Unreported EPO Board of Appeal decisions

This will cover all decisions not reported in the EPO Official Journal.

It will be published in two series for Legal Board and Technical Board of Appeal decisions respectively. Decisions by case number of the appeal in both series.

The microfiches will provide for each decision the following data in the language of the proceedings:

- case number
- applicant
- headword(s)
- Board of Appeal involved
- date of the decision
- application number
- title of the invention
- relevant provisions (articles or rules of the EPC, Rules relating to Fees and other texts).

This digest will also appear twice yearly, in April and October, and will initially comprise a set of 6 microfiches. Since it is arranged by case number of the appeal only the last microfiche in each series will need to be replaced when the six-monthly batch containing the latest decisions is received.

It too will be available only on subscription which may be commenced at any time.

Les microfiches comporteront pour chaque décision un *sommaire* d'où ressort l'essentiel de la décision considérée, ainsi que

- le numéro du recours
- l'indication de l'année et de la page du Journal officiel correspondant
- le nom du demandeur
- la ou les références
- la désignation de la chambre de recours
- la langue de la procédure
- la date de la décision
- le numéro de la demande
- le mot-clé
- les dispositions juridiques concernées (articles et règles de la CBE, articles du règlement relatif aux taxes et d'autres textes pertinents)

Cette publication paraîtra deux fois par an, en avril et en octobre. Elle comprend actuellement sept microfiches par livraison. Etant donné que les décisions publiées depuis la dernière parution devront à chaque fois être intégrées dans le relevé structuré par article, chaque nouvelle livraison remplacera intégralement la précédente.

Cette publication ne pourra être obtenue que sur abonnement auquel il sera possible de souscrire à tout moment.

Le prix de lancement de l'abonnement annuel est de 150 DEM.

2. Relevé des décisions non publiées des chambres de recours de l'OEB

Dans ce relevé seront mentionnées toutes les décisions qui *n'ont* pas été publiées dans le Journal officiel de l'OEB.

Il se divisera en deux groupes, l'un comprenant les décisions de la chambre de recours juridique, l'autre comprenant les décisions des chambres de recours techniques. Dans les deux cas, les décisions seront classées d'après le numéro du recours.

Les microfiches comporteront pour chaque décision les indications suivantes dans la langue de la procédure:

- le numéro du recours
- le nom du demandeur
- la ou les références
- la désignation de la chambre de recours
- la date de la décision
- le numéro de la demande
- le titre de l'invention
- les dispositions juridiques concernées (articles et règles de la CBE, articles du règlement relatif aux taxes et d'autres textes pertinents)

Cette publication paraîtra également deux fois par an, en avril et en octobre. Elle comprend actuellement six microfiches. Les décisions étant classées d'après le numéro du recours, seules les dernières microfiches de chaque groupe devront être à chaque fois échangées contre les microfiches livrées semestriellement et comportant les toutes dernières décisions.

Cette publication ne pourra être obtenue elle aussi que sur abonnement, auquel il sera possible de souscrire à tout moment.

Der Einführungspreis für das Jahresabonnement beträgt DEM 75,—.

3. Technische Spezifikation für beide Publikationen:

Mikrofiches DIN A 6 (105 x 148 mm) mit Verkleinerungsfaktor 1:24

4. Bezugsmöglichkeiten:

Bestellungen der oben aufgeführten Veröffentlichungen sind an nachstehende Adresse zu richten:

Europäisches Patentamt
Referat 4.5.2 (Vertrieb)
Erhardtstr. 27
D-8000 München 2

Kennwort: "Veröffentlichte Entscheidungen auf Mikrofiche" bzw. "Unveröffentlichte Entscheidungen auf Mikrofiche".

Die fälligen Beträge für die Jahresabonnements, die sich einschließlich Portokosten verstehen, werden vom laufenden Konto des Bestellers abgebucht.

Ein laufendes Konto kann beim Referat Kassen- und Rechnungswesen (4.2.2) eröffnet werden. Die entsprechenden Bedingungen werden auf Anfrage übersandt.

The introductory annual subscription rate is DEM 75.

3. Technical specifications for both digests:

Microfiches in A6 format (105 x 148 mm), reduction 1:24.

4. Ordering

Orders for the publications listed above should be addressed to:

European Patent Office
Department 4.5.2 (Distribution)
Erhardtstrasse 27
D-8000 Munich 2

and marked "Reported decisions on microfiche" or "Unreported decisions on microfiche" as appropriate.

Annual subscriptions (rates include postage) will be debited to each subscriber's deposit account.

A deposit account may be opened with the Cash and Accounts Department (4.2.2); conditions on request.

Le prix de lancement de l'abonnement annuel est de 75 DEM.

3. Spécification technique pour les deux publications:

Microfiches DIN A6 (105 x 148 mm), échelle de réduction 1:24

4. Conditions d'obtention:

Pour l'obtention des publications mentionnées ci-dessus, les commandes doivent être passées à l'adresse suivante:

Office européen des brevets
Service 4.5.2 (Diffusion)
Erhardtstr. 27
D-8000 Munich 2

Code: "Décisions publiées, sur microfiches" ou "Décisions non publiées, sur microfiches".

Le montant de l'abonnement annuel, qui s'entend frais de port inclus, est prélevé par débit du compte courant du client.

Il est possible d'ouvrir un compte courant auprès du service "Caisse et comptabilité" (4.2.2). Les formalités à remplir à cet effet sont communiquées sur demande.

Einbanddecken für das Patentblatt und für das Amtsblatt

Einbanddecken für das Europäische Patentblatt und für das Amtsblatt des Europäischen Patentamts sind beim

Carl Heymanns Verlag KG
Luxemburger Straße 449
D - 5000 Köln 41

zu beziehen. Folgende Decken sind lieferbar:

Patentblatt

Jg 1978/79 - 2 Decken
Jg 1980 - 4 Decken
Jg 1981, 82, 83, 84, 85, 86, 87 - je 6 Decken

Amtsblatt

Jg 1983, 85, 86, 87 - je 1 Decke
Der Preis für eine Decke beträgt 15,- DEM zuzüglich Versandkosten.

Binders for the Patent Bulletin and the Official Journal

Binders for the European Patent Bulletin and the Official Journal of the European Patent Office are obtainable from

Carl Heymanns Verlag KG
Luxemburger Straße 449
D - 5000 Köln 41

The following binders are available:

Patent Bulletin

1978/79 - 2 binders
1980 - 4 binders
1981, 82, 83, 84, 85, 86, 87 - 6 binders each

Official Journal

1983, 85, 86, 87 - 1 binder each
The price per binder is DM 15 plus postage and packing.

Reliures pour le Bulletin européen des brevets et le Journal officiel

Il est possible de se procurer des reliures pour le Bulletin européen des brevets et le Journal officiel de l'Office européen des brevets auprès de

Carl Heymanns Verlag KG
Luxemburger Straße 449
D - 5000 Köln 41

Les reliures suivantes sont disponibles:

Bulletin européen des brevets

1978/79 - 2 reliures
1980 - 4 reliures
1981, 82, 83, 84, 85, 86, 87 - 6 reliures par année.

Journal officiel de l'OEB

1983, 85, 86, 87 - 1 reliure par année.
Le prix d'une reliure est de 15 DM, frais d'envoi en sus.